

**Entscheidung****Determinazione**

Nr. / n. 104 / 2026

Datum / data 04/08/2026

GEGENSTAND**OGGETTO****Bauamt. Anpassung der Kartografie-Daten im Rahmen des Projektes Basic Core (Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft aus Bozen)****Ufficio tecnico. Adeguamento dei dati cartografici nell'ambito del progetto Basic Core (Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa di Bolzano)**

Vorausgeschickt,

Premesso,

** dass die Südtiroler Informatik AG in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Landesplanung und Kartografie, der Abteilung Informatik des Landes und des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft die Kartografie von National Core zu Basic Core konvertiert hat.

** dass damit das Datenmodell der topografischen Datenbank und technischen Grundkarte wesentlich vereinfacht wird, was auch die Aktualisierung der Daten und den Datenaustausch zwischen öffentlichen Verwaltungen bedeutend erleichtert. Die neue technische Grundkarte stellt zudem die Grundlage für die verschiedenen Planungsinstrumente, wie Gemeindeplan oder Landschaftsplan dar und ersetzt die veraltete und statische Vektorgrundkarte.

** dass die bestehenden Daten von der Südtiroler Informatik AG automatisch in Basic Core übersetzt und in die neue Plattform Mapview übertragen wurden.

** dass die Gemeinden nun aufgerufen sind, über eine grafische Benutzeroberfläche in Mapview die Kartografie-Daten zu kontrollieren, auszubessern und die richtigen Attribute zuzuordnen.

Darauf hingewiesen, dass, um die Gemeinden bei dieser Aufgabe zu unterstützen, der Verwaltungsrat des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft beschlossen hat, eine Fachkraft aufzunehmen, welche vor Ort die beschriebenen Anpassungen der Kartografiedaten vornimmt. Zusätzlich wird ein/e Mitarbeiter:in der Gemeinde eingeschult, damit diese:r später autonom eventuelle Änderungen/Aktualisierungen vornehmen kann.

Festgestellt, dass dafür Frau Dr. Elena Vallazza aus Wengen gewonnen werden konnte, die diese Dienstleistung in ihrer Heimatgemeinde bereits durchgeführt hat.

Berücksichtigt, dass der geschätzte Zeitaufwand für eine Gemeinde mittlerer Größe im Durchschnitt eine Woche beträgt. Für diese Dienstleistung wird der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft den betroffenen Gemeinden pro Arbeitstag den Pauschalbetrag von Euro 250,00 + MwSt. in Rechnung stellen.

Am Ende des Arbeitseinsatzes in der Gemeinde wird Frau Dr. Vallazza einen Bericht verfassen, welcher von der Gemeinde gegenzuzeichnen ist und als Grundlage für die Abrechnung dienen wird. Abgerechnet wird jedenfalls die für die jeweilige Gemeinde effektiv erbrachte Dienstleistung.

** che l'Informatica Alto Adige Spa, in collaborazione con l'Ufficio provinciale Pianificazione Territoriale e Cartografia, la Ripartizione provinciale Informatica ed il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, ha convertito la cartografia da National Core a Basic Core.

** che ciò ha semplificato notevolmente il modello dati del database topografico e della carta tecnica, facilitando notevolmente anche l'aggiornamento dei dati e lo scambio dati tra le pubbliche amministrazioni. La nuova carta tecnica costituisce inoltre la base per i vari strumenti di pianificazione, come i piani comunali o i piani paesaggistici e sostituisce la carta tecnica vettoriale, ormai obsoleta e statica.

** che i dati esistenti sono stati tradotti automaticamente in Basic Core da Informatica Alto Adige SPA e trasferiti nella nuova piattaforma Mapview.

** che i comuni sono ora chiamati a verificare e correggere i dati cartografici e ad assegnare gli attributi corretti tramite un'interfaccia utente grafica in Mapview.

Reso atto che, per supportare i comuni in questo compito, il Consiglio di amministrazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa ha deciso di assumere una specialista che eseguirà in loco gli adeguamenti descritti ai dati cartografici. Inoltre, un/a collaboratore/trice del comune verrà formato in modo che possa in seguito apportare in autonomia eventuali modifiche/aggiornamenti.

Accertato che a tal fine è stata assunta la Dott.ssa Elena Vallazza di La Valle, che aveva già prestato questo servizio nel suo comune di residenza.

Considerato che il tempo stimato necessario per un comune di medie dimensioni è in media di una settimana. Per questo servizio il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa addebiterà ai Comuni interessati un importo forfetario di Euro 250,00 + IVA per giorno lavorativo.

Al termine dei lavori nel comune, la Dott.ssa Vallazza redigerà una relazione, che sarà controfirmata dal comune e servirà da base per la rendicontazione. In ogni caso al rispettivo comune verrà fatturato il servizio effettivamente prestato.

Nach Dafürhalten, die Unterstützung des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft in Anspruch zu nehmen, da der Stellenplan der Gemeinde nachweislich keine Person vorsieht, die über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation verfügt.

Ritenuto necessario ricorrere al supporto del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, in quanto nell'organico del comune non è compreso nessun soggetto in possesso della specifica professionalità o qualificazione.

Der vorliegende Entscheid wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

La presente determina viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Buchhalterisches Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (87wq+nPR6N/X6PW03/KwSkx0Xp+RIJ8GX-SXEMdUcK0w=);
- Gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023;
- Landesgesetz Nr. 25/2016;
- Regionalgesetz Nr. 2/2018;
- Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Pfalzen;
- Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres 2026;
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres 2026;
- Parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (87wq+nPR6N/X6-PW03/KwSkx0Xp+RIJ8GXSEMdUcK0w=);
- Decreto legislativo n. 36/2023
- Legge provinciale n. 25/2016;
- Legge regionale n. 2/2018;
- Statuto del Comune di Falzes;
- Regolamento di contabilità del Comune di Falzes;
- Bilancio di previsione dell'anno corrente 2026;
- Piano operativo dell'anno corrente 2026;

Dies alles vorausgeschickt,

Premesso quanto sopra

**entscheidet
DER GEMEINDESEKRETÄR**

**IL SEGRETARIO COMUNALE
determina**

1. Für die **Anpassung der Kartografie-Daten im Rahmen des Projektes Basic Core** die Unterstützung des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft in Anspruch zu nehmen.
2. Die Rechnung Nr. 2384 vom 21.07.2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft in der Höhe von Euro 1.140,63 + MwSt. zu genehmigen und den Betrag auszubezahlen.
3. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:
1. Di ricorrere al supporto del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa **nell'adeguamento dei dati cartografici nell'ambito del progetto Basic Core.**
2. Di approvare la fattura n. 2384 del 21.07.2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa e di pagare l'importo di Euro 1.140,63 + IVA.
3. La spesa totale viene imputata come segue:

IT- und Telekommunikationsdienste	Kostenstelle / centro di costo 11100	Servizi informatici e di telecomunicazioni
	Kapitel / capitolo 21900 - U.1.03.02.19.001	
Gesamtsumme	Euro 1.391,57	Imponibile
CIG	--	Codice CIG
Verpflichtung Nr.	682/2026	n. impegno

4. Nach überprüfter Leistungserbringung erfolgt die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
5. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
4. Successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
5. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme dieser Entscheidung beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso entro 60 giorni dalla conoscenza della presente determinazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (Art. 120, comma 5, d.lgs n. 104/2010).

DER GEMEINDESEKRETÄR IL SEGRETARIO COMUNALE

Simon Michaeler

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG

Gegenständlicher Entscheid wird am 04/08/2026 für die Dauer von 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Pfalzen veröffentlicht.

PUBBLICAZIONE

La presente determinazione viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Falzes il 04/08/2026, per 10 giorni consecutivi.